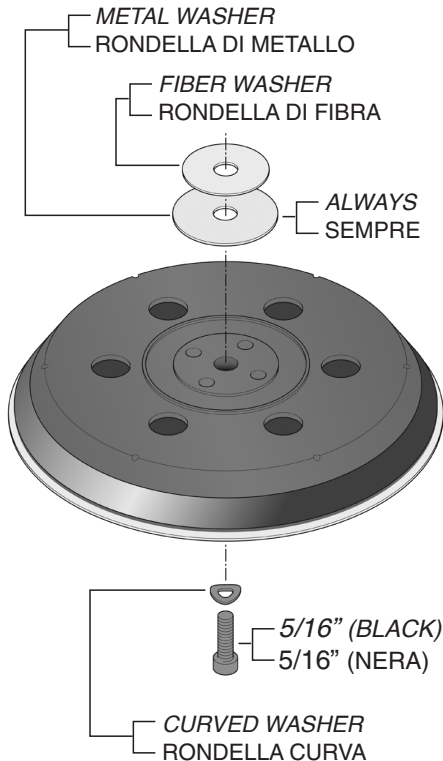


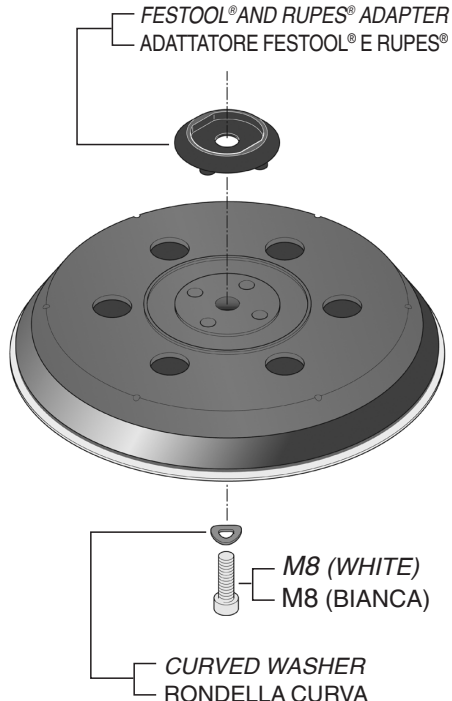
## **IMPORTANT!!!**

**ALL 5/16" UNF ORBITAL SANDERS  
TUTTE LE ROTORBITALI 5/16" UNF**



## **IMPORTANTE!!!**

**FESTOOL® AND RUPES®  
NEW GENERATION ORBITAL SANDERS  
ROTORBITALI FESTOOL® E RUPES®  
NUOVA GENERAZIONE**



## English

- To ensure correct installation, always use the supplied spacing washers, making sure that a minimum gap exists between the sander rubber gaiter and the top part of the back up pad, to prevent friction between the two parts.
- Tighten the screw hard. The back up pad should never turn idle. From time to time, check that the screw is well tight.

## Deutsch

- Für die korrekte Montage immer die mitgelieferten Distanzscheiben verwenden. Sicherstellen, dass der Abstand zwischen der Gummihäube der Schleifmaschine und dem oberen Teil der Scheibe minimal ist; in keinem Fall dürfen diese Teile aneinander streifen.
- Die Schraube fest anziehen. Die Scheibe darf niemals im Leerlauf drehen. Gelegentlich die Befestigung der Schraube überprüfen.

## Español

- Para un montaje correcto, utilizar siempre las arandelas espaciadoras suministradas de equipo, verificando que la distancia entre la funda de caucho de la máquina de lijar y la parte superior del patín sea mínima y en todo caso no susceptible de provocar rozamiento entre ellos.
- Apretar el tornillo a tope. El patín nunca debe girar en balde. De vez en cuando, verificar que el tornillo esté correctamente apretado.

## Français

- Pour un montage correct, utiliser toujours les rondelles entretoises fournies, en s'assurant que la distance entre le manchon en caoutchouc de la ponceuse et la partie haute du disque de ponçage est minimale et telle à ne pas causer de frottement entre les deux.
- Serrer à fond la vis. Le disque de ponçage ne doit jamais tourner à vide. De temps en temps, contrôler le serrage à fond de la vis.

## Italiano

- Per un corretto montaggio utilizzare sempre le rondelle distanziali in dotazione, assicurandosi che la distanza tra la cuffia di gomma della levigatrice e la parte superiore del platorello sia minima e comunque tale da non provocare strisciamento tra loro.
- Serrare bene la vite. Il platorello non deve mai girare a vuoto. Saltuariamente, verificare il serraggio della vite.

## Português

- Para assegurar uma montagem correcta, utilizar sempre as anilhas fornecidas com o prato suporte, verificando que a distância entre a polaina de borracha da máquina e a parte superior do prato seja mínima de forma a não provocar fricção entre as duas partes. Apertar o parafuso a fundo.
- O prato suporte nunca deve girar em vazio. De tempos a tempos verificar que o parafuso se mantém apertado.

## Polski

- Do prawid owej instalacji uzwać zawsze pod kadki. Upewnij si ,czy jest zachowana minimalna przestrzen pomi dzy os ona i tylna czescia dysku, aby zapobiec tarciu.
- Upewnij si ,ze wkr t mocujacy jest dobrze dokr cony. Dysk bazowy nie powinien pracowac na luznych obrotach.

## Русский

- Для обеспечения правильности установки подошвы, всегда используйте распорную шайбу, поставляемую в комплекте. Также убедитесь в том, что оставлен минимальный зазор между резиновым кожухом машинки и верхней частью подошвы для предотвращения трения между этими частями.
- Туго закручивайте винт крепления подошвы. Подошва никогда не должна проворачиваться на крепежном винте. Проверяйте, время от времени, насколько туго закручен крепежный винт подошвы.